

Vysvětlení a doplnění zadávací dokumentace č. 1

dle § 98 a 99 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon“)

Veřejná zakázka	
Název:	Kompaktní regálový systém
Identifikátor zakázky (systémové číslo):	P19V00000418
Evidenční číslo ve Věstníku VZ:	Z2019-014778
Datum zahájení zadávacího řízení:	2. 5. 2019
Zadavatel	
Název:	Krajská knihovna Vysočiny
IČO:	70950164
Adresa sídla:	Havlíčkovo náměstí 87, 580 01 Havlíčkův Brod
Osoba oprávněná jednat za zadavatele:	Ing. Jitka Hladíková, ředitelka
Kontaktní osoba zadavatele:	Projektová kancelář Kraje Vysočina, příspěvková organizace Ing. Marek Bena, tel. +420 604 119 057, benam@pkvysocina.cz
Profil zadavatele:	https://ezak.kr-vysocina.cz/profile_display_188.html

Krajská knihovna Vysočiny, jako zadavatel shora uvedené veřejné zakázky obdržel ve dnech 7. a 10. 5. 2019 žádosti dodavatelů o vysvětlení, doplnění a změny zadávací dokumentace, a v souladu se zákonem a čl. 13.1 zadávací dokumentace uvádí níže jejich přesné znění a v návaznosti na ně vysvětlení a doplnění zadávací dokumentace:

Žádost dodavatele č. 1:

Dear Sir\Madam,

Sub: Compact Racking System
Tender No.: 208700-2019

XXX is a company based in XXX, XXX. We are interested in participating in the tender mentioned above hence want to get more information about the same.

Considering the geographical constraint of personally reviewing the document, I request you to provide us the following details before we buy the document:

- 1) List of Items, Schedule of Requirements, Scope of Work, Terms of Reference, Bill of Materials required.
- 2) Soft Copy of the Tender Document through email.
- 3) Names of countries that will be eligible to participate in this tender.
- 4) Information about the Tendering Procedure and Guidelines

- 5) Estimated Budget for this Purchase
- 6) Any Extension of Bidding Deadline?
- 7) Any Addendum or Pre Bid meeting Minutes?

We will submit our offer for the same if the goods or services required fall within our purview.

Also we would like to be informed of future tenders from your organization. Hence, we request you to add our name to your bidder's list and do inform us about upcoming Projects, Tenders.

We will be highly obliged if you can send us your complete & latest contact information. This will help us reaching to you faster.

Please revert back to this same mail.

Thanks and Regards,

(Pozn.: V souladu s ust. § 98 odst. 3 zákona zadavatel v místech označených „XXX“ anonymizoval text žádosti tak, aby nebyly zřejmé identifikační údaje žadatele.)

Odpověď zadavatele na žádost č. 1:

Zadavatel uveřejnil v Úředním věstníku Evropské unie Oznámení o zahájení zadávacího řízení. Toto oznámení je všem dodavatelům k dispozici na internetové adrese <https://ted.europa.eu/TED/notice/udl?uri=TED:NOTICE:208700-2019:TEXT:CS:HTML>.

V bodu I. 3 tohoto Oznámení je uvedeno:

Zadávací dokumentace je dostupná přímo a zcela bez omezení či poplatků na: https://ezak.kr-vysocina.cz/contract_display_6727.html

Pozn. 1: Uvedená stránka je součástí profilu zadavatele na adrese https://ezak.kr-vysocina.cz/profile_display_188.html, na kterém zadavatel uveřejňuje informace o veškerých jím zadávaných veřejných zakázkách.

Pozn. 2: Stejně informace jsou uvedeny v Oznámení o zahájení zadávacího řízení, které je uveřejněno ve Věstníku veřejných zakázek.

V souladu se zákonem a ustanoveními zadávací dokumentace předmětné veřejné zakázky zadavatel neposkytuje zadávací dokumentaci a vysvětlení, doplnění a změny zadávací dokumentace jiným způsobem než uveřejněním na profilu zadavatele.

Veškeré informace požadované dodavatelem jsou uvedeny v zadávací dokumentaci.

Pokud zadavatel vysvětlí, doplní či změní zadávací dokumentaci, učiní tak vždy způsobem uvedeným v čl. 13.1 zadávací dokumentace. Zadavatel neposkytuje zadávací dokumentaci e-mailem. Žádosti dodavatele proto nevyhovuje.

Žádost dodavatele č. 2:

1. Ve specifikaci jsou uvedeny požadavky na konstrukci regálového systému, který má sestávat ze stojin vyrobených z ocelových profilů 25x25 mm s předvrtanými otvory pro uchycení polic s roztečí 33 mm. Stabilita regálů v podélném směru má být zajištěná rozpěrami z pásoviny.
Tento popis nosné konstrukce regálů je nedostatečný, přičemž neodpovídá současným vyspělým regálovým systémům, používaným v knihovnách a archivech. Požadavek na použití jeklových profilů s „předvrtanými“ otvory je archaický, přičemž není řešen konkrétní způsob upevnění police v „předvrtaných“ otvorech, ani zajištění stability v příčném směru. Žádáme proto o zrušení požadavku na zhotovení stojin z profilů 25x25mm, popřípadě uvedení možnosti výroby stojin z otevřených profilů tvaru U, které jsou mnohem více v regálových konstrukcích používány i proto, že je lze vyrobit z plechu, do něhož jsou potřebné otvory předstříženy, což je mnohem jednodušší a tím pádem i levnější.
2. Objasněte blíže pojem uvedený ve specifikaci: „systém osazení polic musí umožňovat snadné uživatelské přenastavení výšky a polohy každé police“
3. Police musí mít mezi sebou minimální mezery. Upřesněte konkrétně velikost této minimální mezery.
4. Mezi jednotlivými policemi mají být opěrky z poniklovaného drátu, zabráňující propadnutí knih. Není jasné, jestli se jedná o propadnutí mezi regálovými sloupci, nebo z jedné poloviny regálu do druhé. Dále nesouhlasíme s použitím poniklovaného drátu, jelikož únosnost drátu při působení kolmé síly k ose drátu je minimální – musel by být předepjatý, což není v daném případě proveditelné. Mnohem lepším řešením proti propadávání jsou zarážky z plechu (podélné mezi policemi, popřípadě příčné v rámech), které potřebnou únosnost mají.
5. Součástí dodávky regálů mají být knižní zarážky posuvné z horní police.
DOTAZ: ze specifikace není jasné, jak mají zarážky vypadat. Nejsou ani uvedené jejich rozměry, ani způsob osazení na policích.
6. Má být dodáno 3 ks zarážek na každou polici. Uveďte celkový počet zarážek. Počet polic není specifikován.
7. Podvozky kompaktních regálů mají být svařeny do pevného rámu. Ze vzorového vyobrazení ve specifikaci je však zřejmé, že jednotlivé díly podvozku jsou vzájemně spojeny šroubovými spoji. Žádáme proto o zrušení požadavku na spojení dílů podvozku regálů pomocí svarů.
8. Není specifikován požadavek na velikost převodového poměru u řetězového pohonu není určeno, zda má být použit převod jedno nebo dvoustupňový. Jednostupňový převod je podstatně levnější než dvoustupňový, přičemž neumožňuje manipulaci s větším počtem regálů najednou, obzvláště, pokud se jedná o regály delší než 3 m.
Žádáme proto o určení, zda je požadován jedno nebo dvoustupňový řetězový pohon a s kolika plně naloženými regály má být najednou manipulováno při vytváření obslužné uličky.
9. S ohledem na nutnost zajištění bezpečnosti obsluhy v manipulačních uličkách je žádoucí, aby řetězový pohon byl vybaven aretací, která při její aktivaci znemožní nežádoucí pohyb pojízdného regálu. Ve specifikaci však požadavek na vybavení pohonů regálů aretací není uveden, i přes to, že se jedná o frekventovaný provoz knihovny, kde může dojít k manipulaci s regálem v době, kdy se v obslužné uličce nachází osoba, která tímto způsobem může dojít k pracovnímu úrazu. Žádáme proto, aby požadavek na osazení pohonů pojízdných regálů aretací, byl do technické specifikace doplněn.
10. Podle soupisu dodávek a prací má být délka polic hlubokých 250 mm celkem 8.221,7 m a polic hlubokých 300 mm celkem 979,75 m. Z výkresu arch. č. 1332 (interiér), je však zřejmé, že tyto celkové délky byly stanovené z celkové délky regálů, aniž by byly odečteny rozměry pohonů a regálových stojin. Z tohoto důvodu bude celková délka polic podstatně

menší. Žádáme proto o uvedení reálných hodnot celkové délky polic v kompaktních regálech. Jedná se totiž o základní a nejdůležitější technický parametr dodaného díla, a není možné, aby investor neměl objektivní informaci, jakou úložnou kapacitu bude dodaný kompaktní regálový systém mít.

- 11.** Podle krycího listu nabídky má být dodavatelem obchodní firma. Žádáme o úpravu textu krycího listu tak, aby v něm nebyl uveden pojem „obchodní firma“.

Kupodivu v České republice, kromě velkého množství nejrozličnějších obchodních firem s výrobky dovezenými ze zemí EU i mimo ni, jsou u nás i výrobní firmy, které jsou schopny dodat výrobky s požadovanými, popřípadě lepšími parametry a především v souladu s platnými normami ČSN.

- 12.** Ve specifikaci je uveden požadavek na dodání kovových popisek, **určených pro jednotlivé prvky zasouvací na stojiny**. Požadujeme o přesný popis těchto kovových popisek, jak mají vypadat, jaké mají mít rozměry, pro které prvky mají být určeny a jakým způsobem mají být na stojinách upevněny. Rovněž chybí základní údaj o jejich množství.

- 13.** Součástí dodávky kompaktního regálového systému jsou kolejnice pro zapuštění do podlahy. Tento způsob osazení kolejníc na podlahu knihovny vyžaduje při jejich montáži naprosto přesné výškové vyrovnaní s tolerancí maximálně 0+1mm na délce 1 metru každé kolejnice a to po celé jejich délce. V případě nedodržení tohoto požadavku, bude docházet k samovolnému sjíždění regálů po jejich zaplnění knihami a tím k ohrožení bezpečnosti obsluhy.

Žádáme proto o doplnění specifikace o požadavek na přesnost osazení kolejí, včetně vyhotovení zaměřovacího náčrtku zhotovitelem s uvedením výškových odchylek naměřených na kolejnících. Dodržení těchto požadavků je naprosto klíčové i proto, že v případě neodborné instalace kolejí již není možné provést jejich dodatečnou výškovou rektifikaci z důvodu, že jsou zabudovány v podlaze.

Odpověď zadavatele na žádost č. 2:

ad 1.:

Ve specifikaci, která je součástí Přílohy č. 1 zadávací dokumentace (dále jen „specifikace“), je uveden pouze rozměr stojiny a požadavek na provedení z oceli, není v ní uveden požadavek na uzavřený profil, jak vyjadřuje žadatel. Konkrétní uchycení police do stojiny musí být zpracováno dodavatelem v rámci dílenské dokumentace, stejně jako podrobné zpracování všech ostatních částí dodávaného regálového systému.

ad 2.:

Uživatelsky snadné přenastavení znamená možnost vyjmutí police a usazení do nové polohy bez nutnosti demontáže regálu a jeho celkového vyklizení (kromě konkrétně měněné police). Výměnu musí být schopen zvládnout po zaškolení dodavatelem správce budovy bez nutnosti přivolání dodavatele či servisní organizace.

ad 3.:

Mezery mezi policemi budou maximálně 10 mm.

ad 4.:

Opěrky budou umístěny mezi policemi v místě rámu, tj. v místě, kde může dojít k propadnutí knižního titulu. S ohledem na osazení knižních zářezek nebude na tuto boční opěrku působit žádná velká síla. Použití vhodně nadimenzované a provedené opěrky z poniklovaného ocelového drátu je proto dostačující. Záměna provedení opěrky požadovaného zadavatelem za řešení navrhované žadatelem je možná a zadavatel ji připouští.

ad 5.:

Způsobů provedení knižních zarážek existuje velké množství a je na dodavateli, jaký z možných systémů v rámci dodávky použije. Jak je uvedeno ve specifikaci, zadavatel požaduje, aby zarážky byly zavěšeny z horní police a byla zde možnost posunu.

ad 6.:

Počet polic je patrný z výkresu 1332 – Interiér 1.PP, ve kterém je barevně určen počet polic a zakreslen půdorysný rastr jednotlivých polic. Je tedy určen počet řad regálů v daném segmentu, počet polic v řadách nad sebou v daném regálu a schematicky naznačen počet polic v každé řadě.

ad 7.:

Provedení pomocí svarů je pevnější a prostorově stabilnější. Zadavatel trvá na provedení pomocí svarů. Vložená schémata ve specifikaci mají pouze orientační charakter (viz titulek uvedený nad schématy).

ad 8.:

Zadavatel požaduje plně funkční regálový systém. Dodavatel proto dodá takový řetězový pohon, který zajistí rovnoměrný pohyb regálů délek stanovených v zadávací dokumentaci.

ad 9.:

Požadavek na aretaci byl do specifikace doplněn.

ad 10.:

Délka polic ve specifikaci je popsáným způsobem uvedena záměrně, protože vnější rozměry musí navazovat na konstrukce (jednotky a potrubí VZT) a nosný systém knihovny. Čistě délky polic zadavatel naopak určit nesmí, neboť každý výrobce může mít odlišnou konstrukci regálů (zadavatel předpokládá rozdíl délek polic v řešení jednotlivých výrobců do 1%). Pokud by zadavatel určil čistou délku polic, pravděpodobně by se tím dopustil zvýhodnění některých dodavatelů a diskriminace jiných. Vzhledem k odlišné konstrukci regálů jednotlivých výrobců by při pevně stanovené čisté délce polic rovněž vznikalo riziko, že by celková délka regálů ve výsledku přesáhla vymezený prostor pro jejich umístění.

ad 11.:

Dle ust. § 423 odst. 1 zák. č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, platí: „*Obchodní firma je jméno, pod kterým je podnikatel zapsán do obchodního rejstříku.*“ Dle ust. § 28 odst. 1 zák. č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, jsou: „*identifikačními údaji obchodní firma nebo název, sídlo, právní forma, jde-li o právnickou osobu, a obchodní firma nebo jméno nebo jména a příjmení, jde-li o fyzickou osobu.*“ V Příloze č. 2 Zadávací dokumentace – Krycí list nabídky je uveden požadavek zadavatele, aby dodavatel uvedl ve své nabídce tento údaj: „*Obchodní firma (popř. název, nebo jméno a příjmení podnikatele)*“

Požadavek zadavatele je tedy zcela v souladu s právními pojmy používanými ve shora uvedených právních předpisech. Naproti tomu není nijak zřejmé, co by měl znamenat pojem „výrobní firma“ použitý dodavatelem. Zadavatel proto žádosti dodavatele o změnu zadávací dokumentace nevyhovuje a odmítá ji.

ad 12.:

Na každou stojinu bude u každé police osazen kovový prvek umožňující zasunutí štítku s popisem. Šířka prvku bude 25 mm, výška 150 mm. Prvek bude kotven na stojiny pomocí šroubů.

ad 13.:

Přesnost 0-1mm na jednom metru odpovídá normovým požadavkům na standardní rovinnost podlahy. Není proto třeba takový požadavek speciálně určovat, neboť je již dán. Zaměření položených kolejnic musí být součástí předávacího protokolu mezi stavbou a dodavatelem regálového systému.

Prodloužení lhůty pro podání nabídek

S ohledem na obsah tohoto vysvětlení a doplnění zadávací dokumentace zadavatel **prodlužuje lhůtu pro podání nabídek** tak, že nově tato lhůta skončí dne **4. 6. 2019 v 9. 00 hod.**

Tato změna data ukončení lhůty pro podání nabídek bude v souladu se zákonem uveřejněna rovněž ve Věstníku veřejných zakázek a Úředním věstníku Evropské unie (TED).

Toto vysvětlení a doplnění zadávací dokumentace se uveřejňuje na profilu zadavatele na adrese https://ezak.kr-vysocina.cz/profile_display_188.html a na adrese veřejné zakázky https://ezak.kr-vysocina.cz/contract_display_6727.html.

V Havlíčkově Brodě dne 13. 5. 2019

.....
Ing. Jitka Hladíková
ředitelka
elektronicky podepsáno